

PROVISIONAL

S/PV.3232  
8 June 1993

ARABIC

## مجلس الأمن



### محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية والثلاثين بعد المائة آلف والمائتين

المعقدة بالقر، في نيويورك

يوم الثلاثاء، ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣، الساعة ١٩٥٥

(اسبانيا)

الرئيس: السيد يانيس بارنويفو

السيد فوروتسوف	الأعضاء: الاتحاد الروسي
السيد خان	باكستان
السيد ساره نبرغ	البرازيل
السيد دوراني	جيبوتي
السيد بربوسا	الرأس الأخضر
السيد جانغ يان	الصين
السيد لدوس	فرنسا
السيد أريا	فنزويلا
السيد بن جلون تويمى	المغرب
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية السير ديفيد هناي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية السير ديفيد هناي
السيد اوبراين	نيوزيلندا
السيد إردوس	سنغافورة
السيد فيرت	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد شيفي	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن.

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات. وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرئيسية بإدارة شؤون المؤتمرات: chief of the official records: editing section, office of conference services, room DC2-0750, 2 United Nations plaza. مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه.

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٥٥

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في أنغولا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج على جدول أعماله.

يحيط مجلس الأمن وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بأن أدلّي بالبيان التالي باسم المجلس:

"تلقي مجلس الأمن بقلق وصدمـة شدـيدـين تقرير الأمـين العام عـن قـيـام قـوات يـونـيـتا بشـن هـجـومـ. فـي

٢٧ أيار/مايو ١٩٩٣، بيـن كـيبـونـغو وـماـتـاةـ، صـدـ قـطـار يـقل مـدنـيـنـ، مما أـسـفـ عن وـفـاة ٢٢٥ شـخـصـاً منـ بيـنـهـمـ نـسـاءـ

وـأـطـفالـ، وإـصـابـةـ عـدـةـ مـئـاتـ بـجـراـجـ."

"ويـدـيـنـ مجلسـ الأمـنـ بـقـوـةـ هـذـاـ الـعـمـلـ الـذـيـ قـامـتـ بـهـ يـونـيـتاـ، وـالـذـيـ يـشـكـلـ اـنـتـهـاكـاـ وـاصـحـاـ لـقـرـاراتـ مجلسـ

الأـمـنـ وـلـقـانـونـ الإـنـسـانـيـ الدـولـيـ، وـيـكـرـرـ مـطـالـبـتـهـ يـونـيـتاـ بـأنـ تـكـفـ عـلـىـ الفـورـ عـنـ شـنـ هـجـومـهاـ الـسلـحةـ. وـيـعـربـ

مـجلسـ الأمـنـ عـنـ تـنـديـدـ لـهـذـهـ الـهـجـومـاتـ الإـجـرـامـيـةـ وـيـشـدـ عـلـىـ ضـرـورـةـ مـحـاسـبـةـ الـمـسـؤـلـيـنـ عـنـهـاـ. وـيـحـثـ مجلسـ الأمـنـ

زـعـماءـ يـونـيـتاـ عـلـىـ التـأـكـدـ مـنـ تـقـيـدـ قـوـاتـهاـ بـقـوـاعـدـ الـقـانـونـ الإـنـسـانـيـ الدـولـيـ.

"ويـؤـكـدـ مجلسـ الأمـنـ مـرـةـ آخـرـ الـضـرـورةـ الـحـتـمـيـةـ لـوقـفـ إـطـلاقـ السـارـ فـورـاـ فـيـ جـمـيعـ أـنـحـاءـ الـبـلـدـ وـيـكـرـرـ

مـنـ جـدـيدـ تـوجـيهـ نـدـائـهـ إـلـىـ الـطـرـفـيـنـ، وـيـصـفـ خـاصـةـ الـيـونـيـتاـ، بـإـعادـةـ بـدـءـ مـهـادـنـاتـ السـلـمـ المـتـوقـفـةـ، وـذـلـكـ بـغـيـةـ

تـنـفيـذـ اـتـفـاقـاتـ السـلـمـ تـنـفيـذاـ تـاماـ".

سيـصـدرـ هـذـاـ بـيـانـ كـوـثـيقـةـ لمـجـلـسـ الأمـنـ تـحـتـ الرـمزـ S/25899.

بـهـذـاـ يـكـونـ مجلسـ الأمـنـ قدـ اـخـتـمـ الـمـرـحلـةـ الـحـالـيـةـ مـنـ نـظـرـهـ فـيـ الـبـنـدـ المـدـرـجـ عـلـىـ جـدـولـ أـعـمالـهـ.

وـيـظـلـ الـمـجـلـسـ مـبـقـياـ هـذـهـ الـمـسـأـلةـ قـيـدـ نـظـرـهـ.

رفعت الجلسة الساعة ٢٠/٥٥